

## L'obra

**Promotor** El rei Carles III.

**Construcció** 1761-1781.

**Autor del projecte** Pedro Martín Cermeño, arquitecte i enginyer militar.

## La obra

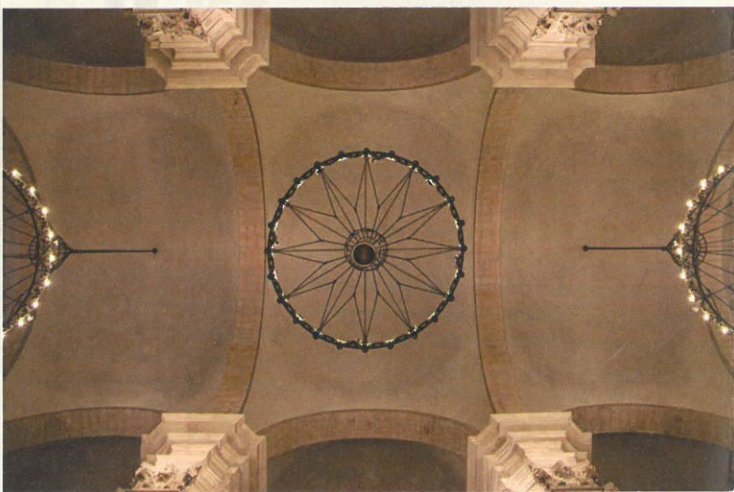
**Promotor** El rey Carlos III.

**Construcción** 1761-1781.

**Autor del proyecto** Pedro Martín Cermeño, arquitecto e ingeniero militar.



Pedro Martín Cermeño, Alcat. frontal del temple (1760), Arxiu de la Catedral



### Seu Nova de Lleidà

📍 Plaça Catedral, 25002 Lleida

☎ 973 26 94 70

🕒 9:30 h. - 13:00 h. / 17:30 h. - 19:00 h.

Dg. i festes de precepte: es tanca a les 20:30 h.

🕊 Misses diàries: 10:00, 11:00 i 18:00 h.

Festius: 10:00, 12:00 i 19:30 h.



### Arxiu Capítular de Lleidà

📍 Carrer Almodí Vell s/n, 25007 Lleida

☎ 973 27 51 77

🕒 Dll. - Dv. 9:00 - 13:00

🌐 [www.acl.cat](http://www.acl.cat)

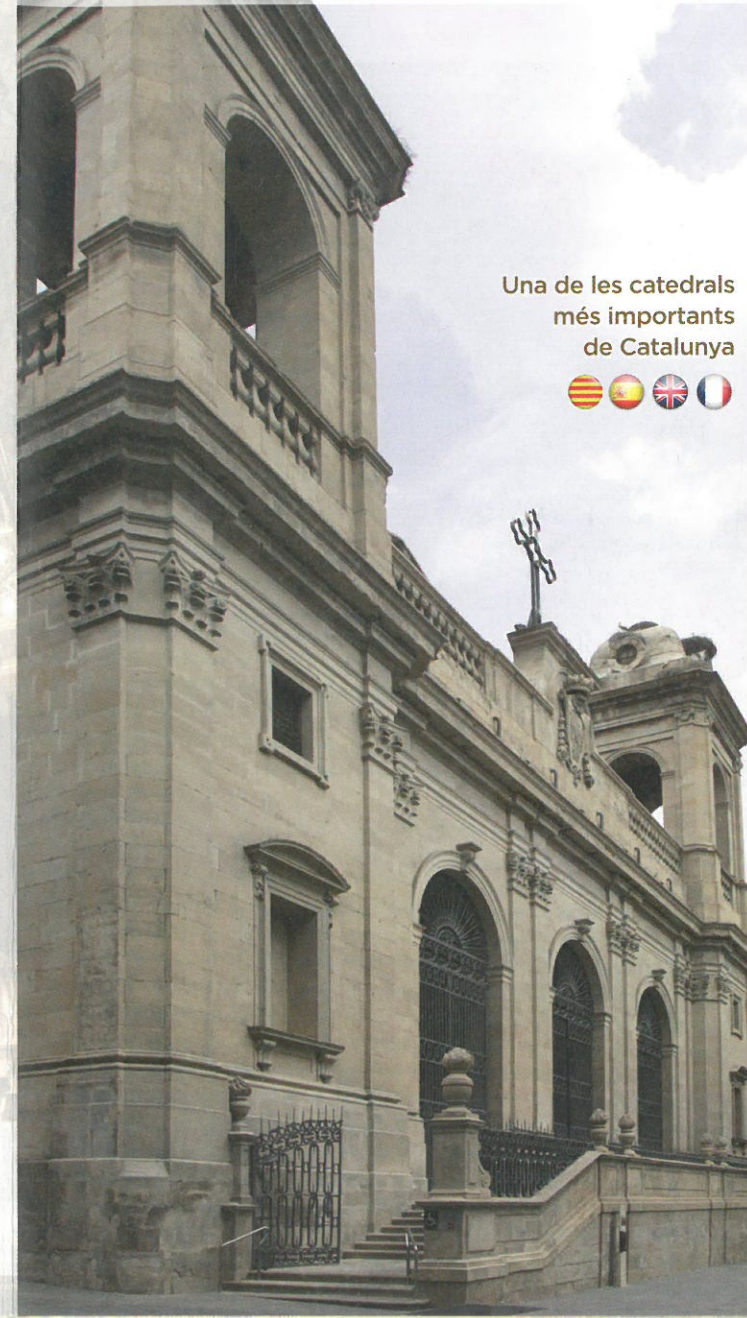
✉ [arcalleida@gmail.com](mailto:arcalleida@gmail.com)



# SEU NOVA DE LLEIDA

La Catedral de / The Cathedral of / La Cathédrale de  
**Santa Maria Assumpta**

Una de les catedrals  
més importants  
de Catalunya



## La Catedral Nova de Lleida

És un magnífic exponent de l'arquitectura dominant a l'Europa del segle XVIII. Durant la visita, a part de gaudir de la seva imponent arquitectura, hi podem admirar algunes de les peces artístiques més rellevants de Lleida.

## La Catedral Nueva de Lleida

Es un magnífico exponente de la arquitectura dominante en la Europa del siglo XVIII. Durante la visita, aparte de disfrutar de su imponente arquitectura, podremos admirar algunas de las piezas artísticas más relevantes de Lleida.

## The New Cathedral of Lleida

Is a magnificent example of the eighteenth century dominant style of architecture in Europe. During the visit, apart from enjoying its stunning architecture, one can also admire some of the most important art pieces in Lleida.

## La Nouvelle cathédrale de Lleida

Est un magnifique exemple de l'architecture dominante en Europe au XVIIIe siècle. Lors de la visite, en dehors de profiter de la superbe architecture, nous pouvons admirer quelques-unes des plus importants œuvres d'art de Lleida.

### Pèrdues

**1782** Sols un any després de ser consagrat, el temple va sofrir un incendi en què es va perdre el retaule major. **1808** Durant la Guerra del Francès la catedral va ser incendiada i espoliada. Es van prendre importants objectes litúrgics. **1936** En la Guerra Civil espanyola es va produir un devastador incendi que va provocar la pèrdua de gairebé tota l'ornamentació interior.

### Pérdidas

**1782** Tan sólo un año después de ser consagrado, el templo sufrió un incendio en el que se perdió el retablo mayor. **1808** Durante la Guerra de la Independencia Española la catedral fue incendiada y expoliada. Se extrajeron importantes objetos litúrgicos. **1936** En la Guerra Civil española se produjo un devastador incendio que provocó la pérdida de casi toda la ornamentación interior.

### Losses

**1782** Just one year after being consecrated, the church suffered a fire and the main altarpiece was lost. **1808** During the Peninsular War the cathedral was burned and plundered. Important liturgical objects disappeared. **1936** In the Spanish Civil War there was a devastating fire that caused the loss of almost the entire interior decoration.

### Pertes

**1782** Seulement un an après avoir été consacrée, le temple fut victime d'un incendie, au cours duquel le retablo principal a été perdu. **1808** Pendant la Guerre d'indépendance espagnole la cathédrale a été brûlée et pillée. Des objets liturgiques importants ont disparu. **1936** Pendant la guerre civile espagnole, un incendie dévastateur a causé la perte de pratiquement toute la décoration intérieure.

### Recuperació

**Restauracions** Les va efectuar l'organisme Regiones Devastadas, entre els anys 1942 i 1955.

**Reinauguració** 1955, pel bisbe Aurelio del Pino Gómez.

**Categoria actual de protecció legal** Bé Cultural d'Interès Nacional.

### Recuperación

**Restauracions** Las efectuó el organismo Regiones Devastadas, entre los años 1942 i 1955.

**Reinauguración** 1955, por el obispo Aurelio del Pino Gómez.

**Categoria actual de protecció legal** Bien Cultural de Interés Nacional.

### Recovery

**Restorations** They were carried out by Regiones Devastadas organism, between the years 1942 and 1955.

**Reopening** in 1955, by Bishop Aurelio del Pino Gómez.

**Current legal protection** National Cultural Heritage.

### Récupération

**Restaurations** L'organisme «Régions dévastées» était le responsable des restaurations, entre les années 1942 et 1955.

**Réouverture** 1955, par l'évêque Aurelio del Pino Gómez.

**Catégorie actuelle de la protection juridique** D'intérêt culturel national.



# Arquitectura / Architecture

**Estil Barroc acadèmic de signe clàssic**, que era l'estil que imperava arreu de l'Estat des que en 1752 es va crear la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando a Madrid, la qual va ser un ens unificador del gust estètic hispà durant els s. XVIII i XIX.

**Estilo Barroco académico de signo clásico**, que era el estilo que imperaba en el Estado desde que en 1752 se creó la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en Madrid, la cual fue un ente unificador del gusto estético hispano durante los s. XVIII y XIX.

**Style Academic Baroque with a classical trend**. This was the style that had prevailed in Spain since the foundation of the Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, in Madrid (1752). This institution unified the Spanish aesthetic taste during the 17th and 18th centuries.

**Style Baroque académique de signe classique**, style qui prévalait en Espagne depuis la construction de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando à Madrid en 1752, une institution qui a unifié le goût esthétique espagnol au cours des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles.

**Façana** Es divideix en un cos central i dos laterals que s'emmarquen per pilastres adossades coronades per capitells corintis. La part superior es resol amb una balustrada que al mig té l'escut d'armes del Borbó Carles III. Als laterals s'alcen dues imponents torres.

**Fachada** Se divide en un cuerpo central y dos laterales que se enmarcan por pilastras adosadas coronadas por capiteles de gusto clásico. La parte superior se resuelve con una balaustrada que en el centro ostenta el escudo de armas del Borbón Carlos III. En los laterales se alzan dos imponentes torres.

**Facade** It is divided into a central body and two side parts framed by columns, which have been crowned with corinthian capitals. The upper part consists of a balustrade that holds the Charles III Bourbon coat of arms in its centre. On each side there are two imposing towers.

**Façade** La façade est divisée en un corps central et deux côtés qui sont encadrés par des colonnes adossées, surmontées par des chapiteaux corinthiens. La partie supérieure se compose d'une balustrade avec le blason Bourbonnais du roi Charles III. Deux imposantes tours s'élèvent de chaque côté.

**Interior** Presenta tres naus de la mateixa alçada cobertes per voltes bufades sostingudes per arcs faixons. Les naus se separen per grans pilars. A banda i banda de les naus laterals hi ha quatre capelles. La capçalera s'articula amb una girola on s'obren set capelles més.

**Interior** Presenta tres naves de la misma altura cubiertas por bóvedas vaídas sostenidas por arcos fajones. Las naves se separen por grandes pilares. En ambos lados de las naves laterales hay cuatro capillas. La cabecera se articula con una girola donde se abren otras siete capillas.

**Interior** It has three naves of the same height, which are covered by sail vaults supported by transverse arches. The naves are separated by large pillars. There are four chapels on both sides of the lateral naves. The apse is adjoined to an ambulatory, in which there are seven chapels.

**Intérieur** Il est composé par trois nefs d'égale hauteur couvertes par des coupoles à pendentif, soutenues par des arcs doubleaux. Les nefs sont séparées par de grands piliers. Il y a quatre chapelles aux côtés des nefs latérales. Le chevet est articulé avec un déambulatoire dans où se trouvent sept autres chapelles.



**Vitralls, amb la vida de la Mare de Déu**  
Rigalt Granell i Cia, 1953 (amb dibuixos Francesc Labarta)



**Altar de la Mare de Déu de Montserrat**  
Lluís Domènech (disseny) i Ramon Borràs (talla), 1955; Josep Obiols (pintures), 1959  
Talla en fusta i pintures murals



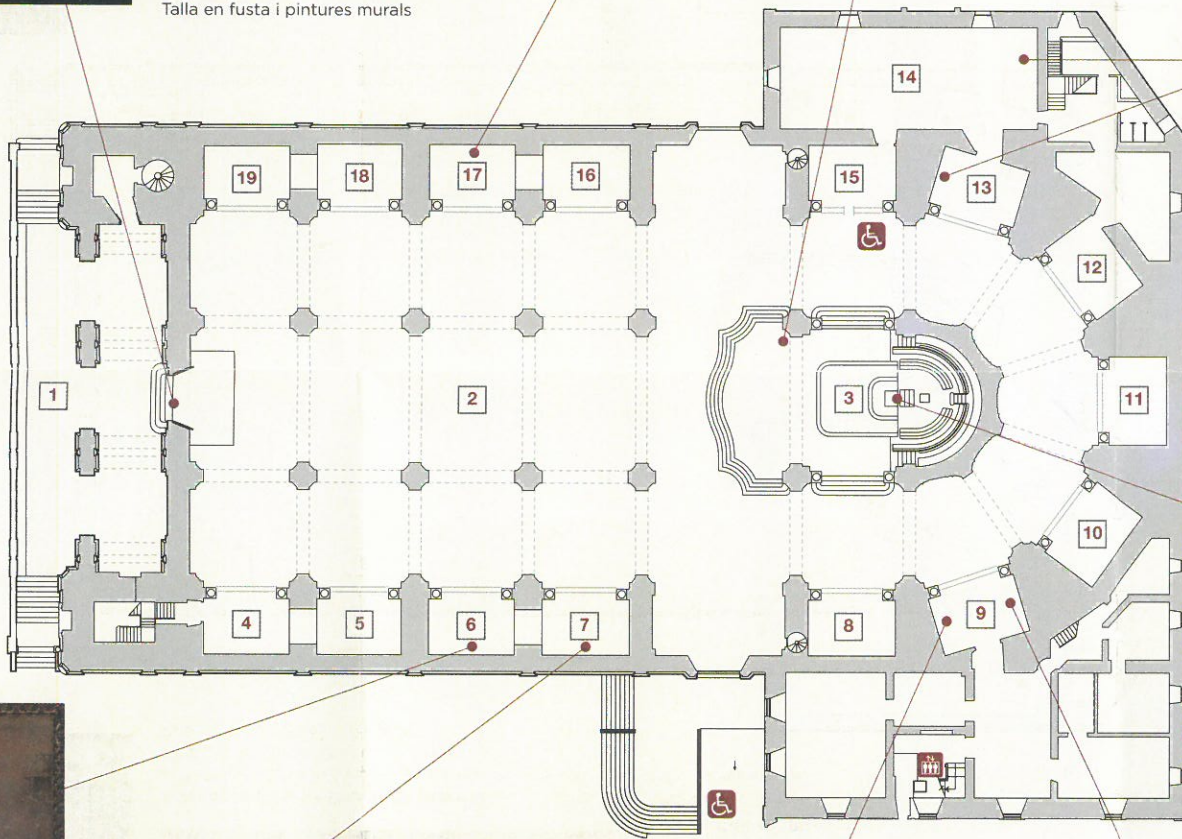
**Mare de Déu del Blau**  
Jordi Safont, 1447  
Pedra policromada



**Altar del Santíssim Sagrament**  
Escola aragonesa, mitjan s. XX  
Talla en fusta



**Grup de Teresa de Jesús Jorner i Ibars**  
Javier Margarit, 2014  
Resina acrílica amb càrrega de marbre sobre fons de fusta folrat amb pa d'or



**La Sagrada Família**  
Albert Ràfols-Casamada, 1959  
Oli sobre tela



**Sant Anastasi**  
Atribuit a Fernando del Campo, 1760-1770  
Fusta policromada



**Custòdia processional**  
Fills de Francesc d'Assís Carreras, 1867  
Metall sobredaurat



**Assumpció de la Mare de Déu**  
Josep Serrasanta, 1954-1955  
Conjunt de pintures murals al fresc



**Dormició de la Mare de Déu**  
Jaume Perelló, dècada de 1960 (vestits del s. XVIII)  
Fusta policromada

- 1. Façana principal
- 2. Nau Major
- 3. Presbiteri i absis major

**NAU DE L'EPÍSTOLA (COSTAT DRET)**

- 4. Baptisteri
- 5. Capella de Santa Cecília
- 6. Capella de la Sagrada Família
- 7. Capella de Sant Anastasi
- 8. Capella de la Mare de Déu de l'Acadèmia

**GIROLA**

- 9. Àmbit previ a l'entrada de la Sagristia
- 10. Capella del Sagrat Cor
- 11. Capella del Pilar
- 12. Capella de Sant Francesc Xavier
- 13. Capella de la Mare de Déu de la Llar / Entrada al Santíssim

**NAU DE L'EVANGELI (COSTAT ESQUERRE)**

- 14. Capella del Santíssim
- 15. Capella de Jesús Divina Misericòrdia
- 16. Capella de la Mare de Déu de Montserrat
- 17. Capella de Sant Josep
- 18. Capella del Calvari
- 19. Capella de l'Anunciació

- 1. Fachada principal
- 2. Nave Mayor
- 3. Presbiterio y abside mayor

**NAVE DE LA EPÍSTOLA (LADO DERECHO)**

- 4. Baptisterio
- 5. Capilla de Santa Cecilia
- 6. Capilla de la Sagrada Familia
- 7. Capilla de San Anastasio
- 8. Capilla de la Virgen de la Academia

**GIROLA**

- 9. Àmbit previ a l'entrada de la Sacristia
- 10. Capilla del Sagrado Corazón
- 11. Capilla del Pilar
- 12. Capilla de San Francisco Javier
- 13. Capilla de la Virgen del Hogar / Entrada al Santísimo

**NAVE DEL EVANGELIO (LADO IZQUIERDO)**

- 14. Capilla del Santísimo
- 15. Capilla de Jesús Divina Misericordia
- 16. Capilla de la Virgen de Montserrat
- 17. Capilla de San José
- 18. Capilla del Calvario
- 19. Capilla de la Anunciación

- 1. Main façade
- 2. Nave
- 3. Presbytery and apse

**NAVE OF THE EPISTLE (RIGHT SIDE)**

- 4. Baptistery
- 5. Saint Cecilia Chapel
- 6. The Holy Family Chapel
- 7. Saint Anastasius Chapel
- 8. Our Lady of the Academy Chapel

**DEAMBULATORY**

- 9. Zone prior to the entrance of the Sacristy
- 10. Chapel of the Sacred Heart
- 11. Our Lady of the Pillar Chapel
- 12. Saint Francisco Javier Chapel
- 13. Our Lady of the Home Chapel / Entrance to Holy

**NAVE OF THE GOSPEL (LEFT SIDE)**

- 14. Divine Mercy Chapel
- 15. Jesus Chapel of Divine Mercy
- 16. Virgin of the Montserrat Chapel
- 17. Saint Joseph Chapel
- 18. Calvary Chapel
- 19. Annunciation Chapel

- 1. Façade principale
- 2. Nef centrale
- 3. Presbyterium et abside majeure

**NEF DE L'ÉPÎTRE (CÔTE DROIT)**

- 4. Baptistère
- 5. Chapelle de Sainte Cécile
- 6. Chapelle de la Sainte Famille
- 7. Chapelle de Saint Anastasi
- 8. Chapelle de la Vierge de l'Académie

**DÉAMBULATOIRE**

- 9. Espace précédent à l'entrée de la sacristie
- 10. Chapelle du Sacre Coeur
- 11. Chapelle du Pilièr
- 12. Chapelle de Saint François Xavier
- 13. Chapelle de la Vierge du Foyer / Entrée au Saint Sacrement

**NEF D'EVANGILE (CÔTE GAUCHE)**

- 14. Chapelle du Saint Sacrement
- 15. Chapelle du Jésus-Christ Miséricorde Divine
- 16. Chapelle de la Vierge de Montserrat
- 17. Chapelle de Saint Joseph
- 18. Chapelle du Calvaire
- 19. Chapelle de l'Annonciation